

# Du côté de Fribourg

Autor(en): **Brodard, Francis**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **19 (1991)**

Heft 74

PDF erstellt am: **21.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-242632>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Du côté de Fribourg



A la question posée de savoir si, du côté de Fribourg, les amis du patois prolongent leurs vacances ou se complaisent dans la passivité, que peut répondre leur président ?

A la question de Jean des Neiges, rédacteur de "L'Ami du patois" on pourrait dire : le patois se sent riche ou pauvre selon le soutien qu'il reçoit de chacun de ses amis.

La défense et l'illustration d'une langue aussi riche et aussi expressive que le patois dépasse les moyens d'un président, d'un comité ou d'un animateur d'amicale de patoisants. Elle est l'affaire de tous ceux qui ont le coeur trempé dans les racines du passé. Or, chaque Fribourgeois des régions francophones est issu de familles dont les ancêtres n'ont parlé qu'en patois.

S'il ne s'agit pas de retrouver tout ce qui est perdu, n'est-il pas important de conserver ce qui reste. Il s'agit de trésors que l'on peut mieux découvrir et que l'on doit protéger.

Alors, amis patoisants, ne vous laissez pas surprendre à oublier de parler en patois, cherchez à enrichir votre vocabulaire en puisant dans cet immense patrimoine que représente le patois fribourgeois.

Lorsque vous lirez ces lignes, les patoisants qui se sont rencontrés à Vounetz parleront encore d'une magnifique journée où ils ont prié, chanté et fêté à la mode d'autrefois, d'un "pridzo" réconfortant de M. le chanoine Murith, aumônier des armaillis. D'autres seront à la veille de rencontrer les amis du Franco-Provençal, à Valloire, les 14 et 15 septembre 1991, selon programme ci-après.

Chez nous, nous savons que des groupes fourbissent leurs armes pour préparer la saison théâtrale; nous espérons que dans les sociétés de chant, on puisera dans le magnifique répertoire que nous possédons en chants en patois. Radio-Sarine nous entretient chaque premier dimanche du mois, de 10 à 12 h. avec Albert Bovigny comme animateur.

A Albeuve, le groupe choral de l'Intyamon prépare une nouvelle pièce de théâtre : "Le Gaberi" ou "Le vantard". Il est probable que sur d'autres scènes villageoises, des oeuvres en patois seront présentées. Quelque chose mijoterait à Cerniat, à Pont-la-Ville, voire ailleurs.

Il serait utile que l'on se concerte pour ne pas choisir les mêmes dates de représentation. Pour cela, un petit mot à l'adresse de

"l'Ami du patois" pourrait arranger les choses et surtout, inviter ses lecteurs à réserver quelques dates. Car une soirée avec le patois à l'ordre du jour aura toujours une teinte et une chaleur voisines de l'inexprimable. Il faut que l'on puisse dire ou prier :

Ke Dyu no préjêvè dè djémé vêre  
Le tropi chin hyotsètè  
L'armalyi chin bredzon  
Le palyi chin patê.

Francis Brodard

**RASSEMBLEMENT INTERNATIONAL  
DU FRANCO-PROVENCAL  
VALLOIRE 14 & 15 SEPTEMBRE 1991**

**PROGRAMME**

***SAMEDI 14 SEPTEMBRE***

- A partir de 14 H      Accueil des participants  
à l'office du tourisme de Valloire
- 15 H                    Découverte de Valloire  
visites guidées
- 16 H 30 à 19 H      **COLLOQUE** - salle du cinéma -  
3 conférences se suivront :
- 1- Composition des patois et évolution des  
recherches actuelles dans ce domaine  
Conférenciers : Messieurs TUAILLON et LEARD
- 2- Les costumes de Savoie : présentation  
générale et rapport du travail effectué en  
Maurienne  
Conférenciers : Monsieur DEQUIER Daniel  
Madame LAILLARD Odile
- 3- La musique en Savoie : les nombreux  
instruments naturels